

Сегодня — столетие со дня рождения Ивана Франко

Наш Франко

В Москве и Киеве, Варшаве и Праге, Париже и Торонто, как и во многих других городах земного шара, по решению Всемирного Совета Мира все прогрессивные люди отмечают сегодня 100-летие со дня рождения гениального деятеля украинской культуры Ивана Яковлевича Франко.

Гигант человеческого духа, которого подарила миру Украина, справедливо назван вечным революционером.

«Как сын украинского крестьянина, вскормленный черствым мужицким хлебом, я, — сказал некогда Франко о себе, — считая своей обязанностью отдать труд всей своей жизни... простому народу...»

Дарование Франко было поистине универсально. Самый выдающийся после Кобзаря украинский поэт, он был прозаиком и драматургом, пламенным публицистом и критиком, литературоведом и лингвистом, историком театра и экономистом.

В начале своего творческого пути Франко выступил как поэт и прозаик. Его первые стихи появились в 1874 году на страницах львовского журнала «Друг». Вскоре после первых печатных выступлений стихотворения Ивана Франко приобретают боевой революционный характер. В них начинают громко звучать возмущение социальной несправедливостью и пламенные призывы к борьбе против угнетателей. Одно за другим появляются лучшие поэтические творения Франко: программные стихотворения «Батрак», «Каменоломы», «Товарищам из тюрьмы» и другие, в которых с большой силой сказались его талант.

Революционное мировоззрение Ивана Франко сложилось в эпоху 70-х годов, особенно бурную для западноукраинских земель. Это были годы формирования первых поколений промышленного пролетариата и проникновения социалистических идей в его массы. В это время Франко сблизился с первыми рабочими организациями, стал внимательно изучать произведения Маркса и Энгельса и переводить их на украинский язык. Это знакомство с социалистическими идеями не могло не сказаться на его творчестве. В 1887 году выходит из печати сборник «Вершины и низины» — итог десятилетней деятельности Франко-поэта. Высокий революционный пафос, пламенная страсть борца выразились здесь с той силой и художественностью, которые делают «Вершины и низины» самым выдающимся событием в развитии украинской поэзии после Шевченко.

Гневно клеймит поэт австрийскую империю, как «тюрьму народов». На себе самом испытал он прелести «конституционных свобод», подвергаясь арестам, клевете, травле, дискриминации.

Сборник «Вершины и низины» открывается программным стихотворением «Гимн» («Вечный революционер»). Поэт воспевает бессмертный революционный дух народов, вековую борьбу против гнета и порабощения, борьбу «за прогресс, добро, свободу». «Гимн» проникнут глубокой политической страстью. Поэт призывает:

Не сгибаться, а бороться,
Пусть потопкам, не себе,
Добывая жизнь в борьбе.

Мужественные ритмы, революционный пафос, призыв к решительной борьбе за счастье народа определяют содержание и поэтические интонации почти всех стихотворений Ивана Франко.

1870—80 годы явились для Ивана Франко годами быстрого политического взлета, необычайного творческого подъема, когда он

австрийская буржуазия, шедшая рука об руку с украинскими буржуазными националистами.

Под значительным влиянием прогрессивной русской литературы, творчества Шевченко, Франко глубоко изучал современную ему действительность. Он поставил перед собой задачу — создать широкую картину жизни Галиции, «изобразить быт галицийской Руси в различных местностях, в различных общественных слоях и родах занятий». Эти свои творческие замыслы писатель смог великолепно реализовать в прозе и драматургии, которые стали выдающимися явлениями в украинской классической литературе.

Кто не знает повестей «Воа-с-триктор» («Удав») и «Борислав смеется», в которых с реалистической глубиной и изумительным мастерством показано нарастание противоречий между рабочими и капиталистами. Изображая борьбу между трудом и капиталом, Франко ярко показал психологию рабочих, процесс роста их политической сознательности. Следует помнить, что в повести «Борислав смеется» Иван Франко первый в украинской и мировой литературе создает картину начального этапа организованных революционных выступлений рабочего класса. Эти две повести Франко тематически тесно связаны с его очерками, рассказами и новеллами, повествующими о разорении и обнищании деревни.

Служение народу было для Франко самой большой радостью и оправдывало в его глазах жизненные лишения и испытания, которые приходилось ему переносить во имя патристического долга.

Поэт-гражданин боролся и страдал, понимая, что страдания его и борьба не бесплодны. Залог счастья своего народа он видел в единении с великим русским народом, культуру которого Франко, как пламенный интернационалист, высоко ценил.

Граница, отделявшая западные украинские земли от восточных, от России, для Франко существовала лишь как географическое понятие, правда, глубоко ненавистное. В своем духовном развитии, в идейном единении с передовыми общественными силами всей Украины и России Франко границ не знал. Произведения Белинского, Чернышевского, Добролюбова, Островского, Некрасова, Салтыкова-Шchedрина всегда были на идейном вооружении у великого Каменяра. Это он писал, что «...упорная выдержка и высокий полет русского духа создали литературу мирового значения... Мир не может уже обходиться без нее». С этих позиций Франко вел жестокую борьбу с украинским буржуазным национализмом во всех его проявлениях.

Писатель-революционер твердо верил и знал, что желанное освобождение для западноукраинских трудящихся придет с Востока. Мечты его сбылись. Украина, которую так горячо любил ее верный сын — пламенный Каменяр — живет свободно, счастливо, и течение Збруча уже не разделяет ее. Вдохновленный идеями коммунизма, под руководством Коммунистической партии вместе со всеми народами великого Советского Союза украинский народ идет от победы к победе.

В поэме «Мойсей» Иван Франко мечтал о собранном воедино украинском народе:

Но час придет в багряном ореоле
В кругу народов вольных,

И к Черноморью рокот новой воли
И радости ты дополнешь

И, все обняв хозяйского управой,
Полями залюбуешься и хатой.

И в этот час придет к тебе
И в этот час придет к тебе

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

Львовская ПРАВДА

Орган Львовского обкома и горкома Коммунистической партии Украины, областного и городского Советов депутатов трудящихся



Не долго жил на свете я,
Но испытал уже немало.
Мне жизнь не много принесла,
Но сердце — многое узнало.

Мне жизнь дала — узнать добро,
Увидеть чистый свет науки,
Стремление к правде и труду
И твердые, простые руки,

И радость, и печаль любви,
И дружбу, и мечту о воле.
Сказала: «Сей, хоть не твоей
Рукою будет сжато поле!»

И многих мне дала врагов,
Они над слабым поглумились;
Дала сторонников таких,
Что от меня лишь сторонились.

Но я ценю всего сильней
Ту меру мук моих и боли,
Какую в жизни принял я
За правду, за добро, за волю.

Иван Франко

1 апреля 1880 г.

У К А З

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА УКРАИНСКОЙ ССР

Об увековечении памяти писателя Ивана Яковлевича Франко в связи с 100-летием со дня его рождения

В связи с 100-летием со дня рождения Ивана Франко присвоить его имя Львовскому государственному

Год издания 11-й

Понедельник

27

АВГУСТА

1956 г.

№ 201 (3224)

Цена 20 коп

Прогрессивное человечество чтит память великого Каменяра

Торжественное заседание во Львовском театре оперы и балета имени И. Я. Франко

Вчера во Львовском театре оперы и балета состоялось торжественное заседание областного юбилейного комитета совместно с представителями партийных, советских и общественных организаций города, посвященное 100-летию со дня рождения великого сына украинского народа, писателя-борца Ивана Яковлевича Франко.

Прозднично украшена сцена театра, из глубины которой в зрительный зал смотрит с портрета великий Каменяр.

В зрительном зале — рабочие и служащие индустриального Львова, колхозники, ученые, литераторы, преподаватели львовских вузов, гости из Тернопольской, Станиславской и Дрогобычской областей.

Президиум в составе представителей общественных организаций города, партийных и советских работников занимает места. Заседание открывает член юбилейного комитета М. Ких. Слово для доклада о жизни и творчестве Ивана Франко предоставляется редактору журнала «Жовтень» Юрию Мельничуку.

Имя Ивана Франко дорого каждому трудящемуся человеку. Он заслужил великую благодарность народа за свою неутомимую деятельность борца за счастье трудящихся.

— Прогрессивное человечество, — говорит Ю. Мельничук, — чтит память И. Я. Франко, крупнейшего после Т. Шевченко представителя украинского народа и его культуры во второй половине XIX — начале XX века. По решению Всемирного Совета Мира все прогрессивное человечество отмечает 100-летие со дня рождения вечного революционера.

И. Франко родился и жил в Галиции, как тогда называлась эта часть Украины, захваченная Австро-Венгерской монархией. Бесправная колония — Галиция была областью экономически и политически очень отсталой. Здесь царил разгул черной реакции, на борьбу с которой и поднялся гениальный украинский писатель Иван Франко.

Он рано начал свою писательскую и общественную деятельность. Уже тогда Франко знал и любил русскую литературу, с увлечением читал произведения Белинского, Чернышевского, Добролюбова и великих русских реалистов XIX века. Под влиянием идей русских революционных демократов сложился его дальнейший творческий путь как писателя-реалиста, отдавшего всего себя служению народу.

В своих замечательных стихотворениях «Каменоломы», «Товарищам из тюрьмы», в поэме «Мойсей», в повестях «Воа-с-триктор», «Борислав смеется», как и во всем своем творчестве, он оставался верен своим идеалам: бороться за жизнь, достойную трудящегося человека.

Последовательный интернационалист, Иван Франко разоблачал прожекты украинских буржуазных националистов и указывал, что свобода и счастье придут на западно-украинские земли с Востока. Он работал за объединение всех украинских земель, за нерушимую дружбу с великим русским народом.

Мечты Каменяра сбылись. В социалистической семье братских на-

родов нашли свое счастье и труженики западноукраинских земель.

Ю. Мельничук зачитывает приветствия, поступившие в адрес редакции журнала «Жовтень» в связи с 100-летием со дня рождения Ивана Франко. Это пламенные слова любви и дружбы из братского Китая, подписанные Го Мо-жо, из народной Польши, подписанные Леонем Кручковским; за подписью замечательного поэта Микола Тарновского пришло приветствие от прогрессивных украинцев США; поступило приветствие также от представителей прогрессивной молодежи Канады и другие.

Доклад окончен. Слово предоставляется рабочему львовского электролампового завода, члену Советского Комитета защиты Мира Я. Мальчицкому. Он говорит о великом друге народа Иване Франко, мечтавшем о свободном труде рабочего человека, о том, что чаяния Каменяра сбылись в годы советской власти.

— Ныне, — продолжает Я. Мальчицкий, — Львов, благодаря заботе партии и правительства, стал крупным индустриальным центром Советской Украины.

На трибуне — ректор Львовского государственного университета имени Ивана Франко профессор Е. Лазаренко.

— Я думаю, — говорит он, — что живы еще свидетели, помнящие позорный поступок австро-венгерского правительства, не допустившего великого Каменяра к преподавательской кафедре. Теперь мы горды тем, что двери вуза, носящего имя Ивана Франко, широко открыты для детей его земляков — жителей западноукраинских земель.

Выступают колхозница Ивано-Франковского района Л. Дзидзак, заслуженный деятель искусств УССР композитор Н. Колесса. Они произносят слова, полные горячей любви к великому народолюбцу и борцу Ивану Яковлевичу Франко.

— Отмечая сегодня 100-летие со дня рождения Каменяра, — говорит писательница Ирина Вильде, — я хочу произнести слова благодарности украинской земле за то, что она дала миру великого мыслителя и общественного деятеля Ивана Франко.

Торжественная часть подходит к концу. Гордо звучит Гимн Украинской Советской Социалистической Республики.

Опускается занавес с тем, чтобы подняться через некоторое время вновь и открыть сцену, на которой перед взором возникают картины далекого прошлого. Это начался спектакль-премьера по пьесе великого Каменяра «Учитель». Постановка ее осуществлена силами театра юного зрителя имени Горького.

Большой вечер, посвященный 100-летию со дня рождения Ивана Франко, состоялся вчера также в Зеленом театре городского парка культуры и отдыха имени Б. Хмельницкого.

Здесь с концертом выступила заочная хоральная капелла «Трембита», исполнившая песни на тексты Ивана Франко, а также популярные русские и украинские народные песни.

Празднество в Каневе

КАНЕВ, Черкасской области, 26. (РАТАУ). Давно Канев не был свидетелем таких празднеств. Задолго до прибытия парохода «Н. В. Гоголь», на котором прибыли сюда писатели Киева, Москвы, Ленинграда, представители литературной общественности союзных республик, рой воли отмечают в эти дни юбилей И. Франко. Колумбия находится на большом расстоянии от Украины, но сердца наших народов бьются как одно. Вы сегодня с любовью говорите об Иване Франко. Так же говорят о нем и в моей Колумбии. И я счастлив, что от имени своего

ний стихотворения Ивана Франко приобретают боевой революционный характер. В них начинают громко звучать возмущение социальной несправедливостью и пламенные призывы к борьбе против угнетателей. Одно за другим появляются лучшие поэтические творения Франко: программные стихотворения «Батрак», «Каменоломы», «Товарищам из тюрьмы» и другие, в которых с большой силой сказались его талант.

Революционное мировоззрение Ивана Франко сформировалось в эпоху 70-х годов, особенно бурную для западноукраинских земель. Это были годы формирования первых поколений промышленного пролетариата и проникновения социалистических идей в его массы. В это время Франко сблизился с первыми рабочими организациями, стал внимательно изучать произведения Маркса и Энгельса и переводить их на украинский язык. Это знакомство с социалистическими идеями не могло не сказаться на его творчестве. В 1887 году выходит из печати сборник «Вершины и низины» — итог десятилетней деятельности Франко-поэта. Высокий революционный пафос, пламенная страсть борца выразились здесь с той силой и художественностью, которые делают «Вершины и низины» самым выдающимся событием в развитии украинской поэзии после Шевченко.

Гневно клеймит поэт австрийскую империю, как «тюрьму народов». На себе самом испытал он прелести «конституционных свобод», подвергавшись арестам, клевете, травле, дискриминации.

Сборник «Вершины и низины» открывается программным стихотворением «Гимн» («Вечный революционер»). Поэт воспекает бессмертный революционный дух народов, вековую борьбу против гнета и порабощения, борьбу «за прогресс, добро, свободу». «Гимн» проникнут глубокой политической страстностью. Поэт призывает:

Не сгибаться, а бороться,
Пусть потомкам, не себе,
Добывая жизнь в борьбе.

Мужественные ритмы, революционный пафос, призыв к решительной борьбе за счастье народа определяют содержание и поэтические интонации почти всех стихотворений Ивана Франко.

1870—80 годы явились для Ивана Франко годами быстрого политического взлета, необычайного творческого кипения, непрерывной борьбы против косной среды, врагов явных и тайных, против всех темных сил реакции, прикрывавшихся лживыми псевдо-патриотическими фразами. И это после репрессий, тюремного заключения, бойкота, травли, которым его подвергла



Не долго жил на свете я,
Но испытал уже немало.
Мне жизнь не много принесла,
Но сердце — многое узнало.

Мне жизнь дала — узнать добро,
Увидеть чистый свет науки,
Стремленье к правде и труду
И твердые, простые руки,

И радость, и печаль любви,
И дружбу, и мечту о воле.
Сказала: «Сей, хоть не твоей
Рукою будет сжато поле!»

И многих мне дала врагов,
Они над слабым поглумились;
Дала сторонников таких,
Что от меня лишь сторонились.

Но я ценю всего сильнее
Ту меру мук моих и боли,
Какую в жизни принял я
За правду, за добро, за волю.

Иван Франко

1 апреля 1880 г.

У К А З

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА УКРАИНСКОЙ ССР

Об увековечении памяти писателя Ивана Яковлевича Франко в связи с 100-летием со дня его рождения

В связи с 100-летием со дня рождения Ивана Яковлевича Франко, для увековечения памяти писателя присвоить его имя Львовскому государственному театру оперы и балета.

Председатель Президиума Верховного Совета Украинской ССР
Д. КОРОТЧЕНКО.

Секретарь Президиума Верховного Совета Украинской ССР
А. ЗЛЕНКО.

г. Киев,
25 августа 1956 г.

Празднество в Каневе

КАНЕВ, Черкасской области, 26. (РАТАУ). Давно Канев не был свидетелем таких празднеств. Задолго до прибытия парохода «Н. В. Годзь», на котором прибыли сюда писатели Киева, Москвы, Ленинграда, представители литературной общности союзных республик, гости из стран народной демократии, Канады, у пристани собралось около пяти тысяч трудящихся района.

Гости из Киева, прибывшие на Украину для ознаменования 100-летия со дня рождения И. Франко, и встречающие направлялись к Тарасовой горе.

У подножия памятника Т. Г. Шевченко начинается митинг. Его открывает секретарь Каневского района КП Украины тов. П. К. Сокол. Слово предоставляется заместителю председателя Союза советских писателей Украины Л. Н. Новиченко. Он говорит о величайшем вкладе, который внесли в сокровищницу мировой культуры великие сыновья украинского народа Т. Г. Шевченко и И. Я. Франко.

На трибуне поэт М. Ф. Рыльский. Под этим синим небом, — сказал он, — мы отмечаем день рождения того, кто называл Шевченко своим отцом, учителем и кто полагался продолжать его дело. Эти два гиганта живут и будут жить вечно в наших сердцах.

Со словами приветия к гостям от трудящихся Черкасщины выступил заместитель председателя облисполкома Л. Л. Снисаренко, рабочий Смелянского паровозоремонтного завода имени Шевченко К. О. Белоконь, правнук великого Кобзаря, заведующий учебной частью средней школы села Шевченково, Ольшанского района, И. А. Шевченко и писатель И. П. Рябокляч.

Тепло встретили собравшиеся выступление члена Всемирного Совета Мира колумбийского писателя Хорхе Саламеа. Он говорит: — В 70 странах мира люди доб-

рой воли отмечают в эти дни юбилей И. Франко. Колумбия находится на большом расстоянии от Украины, но сердца наших народов бьются как одно. Вы сегодня с любовью говорите об Иване Франко. Так же говорят о нем и в моей Колумбии. И я счастлив, что от имени своего народа могу передать его чувства.

Джон Вир — член делегации прогрессивных украинцев Канады, обращаясь к участникам многотысячного митинга, взволнованно сказал: — Наши братья украинцы, живущие в Соединенных Штатах Америки, также хотели сегодня находиться здесь, с нами, но их не пустили американские власти. Однако ничто не может помешать передать вам их горячую любовь к Украине, ее славному народу, народу Шевченко и Франко.

Выступившая затем писательница Мария Комиссарова передает пламенный привет от ленинградских писателей, говорит о прочной дружбе между украинским, русским и всеми народами мира, за которую боролся всю свою жизнь неутомимый Каменяр.

Тепло были встречены речи поэта А. Малышко, казахского писателя Муртазина Шамиргали. С чтением своих стихов, посвященных Ивану Франко, выступили украинские поэты Платон Воронько, Любовь Забашта, Микола Нагнибеда. Литовский поэт Юста Кубилинскас прочел «Завещание» Т. Г. Шевченко, переведенное им на родной язык.

Участники митинга возложили венки на могилу Т. Г. Шевченко.

Гости посетили музей Кобзаря и прослушали ряд песен на слова Шевченко и Франко в исполнении сводного хора Каневского района. Вместе с хором поют все. Над волнами Днепра звучит «Вечный революционер». Соло поет Софья Романко — член делегации прогрессивных украинцев Канады.

До позднего вечера на Тарасовой горе продолжались народные гуляния.



Торжественное заседание во Львове, посвященное столетию со дня рождения Ивана Яковлевича Франко. С докладом выступает редактор журнала «Жовтень» тов. Ю. С. Мельничук.

Фото Д. Мулярчука.